ハングルドットコム韓国語教室には、全国で 1700 人以上の韓国人の先生が登録
まずは、無料で、韓国語を体験してみませんか。
詳しくは、http://www.1hangul.com をクリックしてください。

韓国ドラマがもっと楽しくなる 10 の方法

第 10 回

【ドラマの中の韓国を知る 10】

韓国ドラマには「約束」を素材にした話が数多く登場する。それで、ドラマの主題歌にも「約束」というタイトルの曲が多い。「美男(イケメン)ですね」の「約束」(イ・ホンギ)、「イサン」の「約束」(チャン・ユンジョン)、「ずっと会いたい」の「約束」(キム・ボムス)、「美しき日々」の「約束」(ゼロ) 等等…。

変わることなく、永遠なものを信じたい時、人は「約束」をする。
今この瞬間の感情をミイラにして、永遠に保存しておこうとするのが、まさに「約束」という名の防腐剤だ。

しかし、韓国人は即興で約束し、即興でキャンセルする傾向が強いので、
約束という防腐剤があまり効力を発揮しない場合も多い。

何時に、どこで、何をし、時には何を食べるかまで、事前に計画を立てて会うのが日本式の約束だとしたら、「とりあえず会おう！」というのが韓国式約束だ。

たとえば、退社時間の 5 分前に友達に電話をして
「今日の夜、何かある？」
「なにもないけど？」
「俺と一杯飲む？」
「うん、いいね」
「じゃあ、6 時までに会社の前に行くよ」

このように突然電話をして、とりあえず「会おう」と言うのが韓国スタイルだ。もちろん、本当に重要な約束は前もってきちんと計画を立てるけれど、友達と一杯飲む時、ご飯を食べる時は「とりあえず会おう」の一言で事足りてしまう。

会ってから計画を立てる韓国人の会話によく登場する言葉が「アムデナ(どこでも)」「アムゴナ(何でも)」だ。

「じゃあ、これからどこ行こうか？」－「アムデナ カジャ(どこでもいいよ)」

コンテンツの著作権は、ハングルドットコム韓国語教室に帰属します。
掲載されているコンテンツ（文章、画像、動画、音声、PDF など）は、著作権法および関連条約・法律で保護されています。
事前の承認なく、当ホームページのコンテンツの転載、転写、転用等は法律により罰せられます。

ハングルドットコム韓国語教室には、全国で 1700 人以上の韓国人の先生が登録
まずは、無料で、韓国語を体験してみませんか。
詳しくは、http://www.1hangul.com をクリックしてください。

「何食べようか？」－「アムゴナ モクチャ(何でもいいよ)」

場所やメニューにはあまり重要だと思わないので、お店に「アムゴナ」というおすすめ料理が誕生してしまうこともある。

このように即興で約束をする韓国人も、本当に大事な約束をする時は、小指をからめて「絶対、絶対だよ！」と何度も念押しして、相手から確約を得ようとする。
なぜなら、小指は心臓から最も近い血脈のあるところだからだ。
だから約束をする時、心に一番強くつながっていると信じて、小指をからめるのだ。

*******【ソナ先生の‘ハングルドットコム’教室】**********

今日の‘ハングルドットコム’教室は

뭐 먹을까?（モ モグルカ？）－何食べようか？
아무거나 먹자（アムゴナ モクチャ）－なんでもいいよ。です。

-会 話-

성광:오늘 만날까? オヌル マンナルカ？	**ソンガン**：今日会おうか？
미례:좋아. チョア	**ミレ**：いいよ。
성광:어디 갈까? オディ カルカ？	**ソンガン**：どこ行こうか？
미례:아무데나 가자. アムデナ カジャ	**ミレ**：どこでもいいよ。
성광:뭐 먹을까? モ モグルカ？	**ソンガン**：何食べようか？
미례:아무거나 먹자. アムゴナ モクチャ	**ミレ**：何でもいいよ。

コンテンツの著作権は、ハングルドットコム韓国語教室に帰属します。
掲載されているコンテンツ（文章、画像、動画、音声、PDF など）は、著作権法および関連条約・法律で保護されています。
事前の承認なく、当ホームページのコンテンツの転載、転写、転用等は法律により罰せられます。

ハングルドットコム韓国語教室には、全国で 1700 人以上の韓国人の先生が登録
まずは、無料で、韓国語を体験してみませんか。
詳しくは、http://www.1hangul.com をクリックしてください。

//////////////【日常会話上達の秘訣】//

日常会話の習得がハングルを勉強する目的ならば、たくさんの韓国人との表面的な関係より、ひとりの韓国人と親しい友達になってマンツーマンの関係をつくることがお勧めです。

なぜなら、日常会話は脳細胞ではなく、心で聞き、心で話すものだからです。もちろん、日常会話のための基本語彙や文法は脳細胞の助けを借りなければいけませんが、たくさんの語彙や文法がひきだしにあるにもかかわらず、会話に自信がないのは、心がオープンになっていないからです。心が開いていなければ、口を閉じることになり、口を閉じてしまえば会話力、特に発音の矯正を受けることができなくなり、時間がたてばたつほど会話に自信がなくなります。

心がリラックスする友達の前では、「間違ったらどうしよう？」と心配する必要がありません。心は唇を通して流れでます。

自分の「喜・怒・哀・楽」を表現できるひとりの韓国人の友達が最高の先生です。先生のような友達、友達のような先生に出会ったあなたは、最高のハングル学習法の所有者です。

チャレンジ！チャレンジ！
個人家庭教師ハングルドットコムがあなたをサポートします。

著者 金仙花 キム・ソナ

プロフィールはこちら http://url.atoc.biz/sona

コンテンツの著作権は、ハングルドットコム韓国語教室に帰属します。
掲載されているコンテンツ（文章、画像、動画、音声、PDF など）は、著作権法および関連条約・法律で保護されています。
事前の承認なく、当ホームページのコンテンツの転載、転写、転用等は法律により罰せられます。